

EDELÉNYI RUSZIN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
2017. március 3. napján megtartott
rendkívüli, nyílt ülésének

- a) tárgysorozata
- b) jegyzőkönyve és
- c) határozata.

TÁRGYSOROZAT

1. Beszámoló a „Hagyományörző és közösségépítő disznóvágás és gasztronómiai ételbemutató”-ról
Előadó: elnök

2. A Budapesten megrendezésre kerülő filmvetítésen való részvételi szándékról és költségeinek biztosításáról
Előadó: elnök

E d e l é n y, 2017. március 3.



Dr. Vártás József
Dr. Vártás József
jegyző

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. március 3. napján megtartott rendkívüli, nyílt ülésén.

Az ülés ideje: 2017. március 3. (péntek) 8.00 óra.

Az ülés helye: Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal
Jegyzői Titkárság-3780 Edelény, István király útja 52.

Jelen vannak: Szónoczki János elnök,
Ráczné Kalapos Katalin elnökhelyettes,
Mínyóczki Barnabás László képviselő

Távol van: ---

Tanácskozási joggal jelen van: Dr. Vártás József jegyző, Szlifka Béla főtanácsos

Az ülés ideje alatt 3 fő képviselő folyamatosan jelen volt.

Szónoczki János elnök köszönti az Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat rendes, nyílt ülésén a képviselő-testület tagjait, az ülésen tanácskozási joggal megjelent Dr. Vártás József jegyzőt, és Szlifka Béla főtanácsost.

Szónoczki János elnök megállapítja, hogy az ülés határozatképes, mivel a 3 fős testületből 3 fő jelen van.

Szónoczki János elnök jegyzőkönyv hitelesítőnek kijelöli Ráczné Kalapos Katalin képviselőt, melyet a jelenlévő képviselők 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett - valamennyi jelenlévő képviselő döntéshozatalban való részvételével – elfogadtak.

Szónoczki János elnök megkérdezte a testület tagjait, hogy van-e a napirendi ponttal kapcsolatban észrevétel, javaslat, indítvány.

Képviselő-testület részéről a napirendi ponttal kapcsolatban észrevétel, javaslat, indítvány nem volt.

Szónoczki János elnök javasolja a napirendi pont elfogadását.

Képviselő-testület a napirendi pontra tett javaslatot 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett – valamennyi jelenlévő képviselő döntéshozatalban való részvételével – elfogadta a napirendi pontokat az alábbiak szerint:

1. Beszámoló a „Hagyományörző és közösségépítő disznóvágás és gasztronómiai ételbemutató”-ról
Előadó: elnök
2. A Budapesten megrendezésre kerülő filmvetítésen való részvételi szándékról és költségeinek biztosításáról
Előadó: elnök

Szónocski János elnök javasolja az ülés napirendi pontjainak elfogadását.

Képviselő-testület a napirendi pontra tett javaslatot 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett – valamennyi jelenlévő képviselő döntéshozatalban való részvételével – elfogadta a napirendi pontokat az alábbiak szerint:

1. Beszámoló a „Hagyományörző és közösségépítő disznóvágás és gasztronómiai ételbemutató”-ról
Előadó: elnök
2. A Budapesten megrendezésre kerülő filmvetítésen való részvételi szándékról és költségeinek biztosításáról
Előadó: elnök

Elfogadott és tárgyalt napirendi pont:

1./ Napirendi pont tárgya:

Beszámoló a „Hagyományörző és közösségépítő disznóvágás és gasztronómiai ételbemutató”-ról

Előadó: elnök

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

Szónocski János elnök beszámol a Képviselő-testületnek a rendezvényen való részvételről, majd az előterjesztést vitára bocsájtja.

Mivel kérdés, hozzászólás, módosító javaslat nem hangzott el, ezért **Szónocski János elnök** javasolja a határozati javaslat elfogadását.

Képviselő-testület a javaslatot 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett – valamennyi jelenlévő képviselő döntéshozatalban való részvételével - elfogadta, majd meghozta a következő határozatát:

EDELÉNYI RUSZIN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK 14/2017. (III.3.) H A T Á R O Z A T A

Tárgy: Beszámoló a „Hagyományörző és közösségépítő disznóvágás és gasztronómiai ételbemutató”-ról

Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést és meghozta az alábbi döntést:

Az Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az elnök **beszámolóját** a „Hagyományörző és közösségépítő disznóvágás és gasztronómiai ételbemutató”-ról, és azt **elfogadja**.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

2./ Napirendi pont tárgya:

Budapesten megrendezésre kerülő filmvetítésen való részvételi szándékról és költségeinek biztosításáról

Előadó: elnök

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

Szónoczkai János elnök ismerteti a napirendi pontot, majd az előterjesztést vitára bocsátja.

Mivel hozzászólás, módosító javaslat nem hangzott el, ezért **Szónoczkai János elnök** javasolja a határozati javaslat elfogadását.

Képviselő-testület a javaslatot 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett – valamennyi jelenlévő képviselő döntéshozatalban való részvételével - elfogadta, majd meghozta a következő határozatát:

EDELÉNYI RUSZIN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK 15/2017. (III.3.) H A T Á R O Z A T A

Tárgy: Budapesten megrendezésre kerülő filmvetítésen való részvételi szándékról és költségeinek biztosításáról

Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést és meghozta az alábbi döntést:

Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017. március 7. napján Budapesten megrendezésre kerülő filmvetítésen való részvételhez **20.000 Ft (azaz húszezer forint)**, összeget biztosít útiköltségre a 2017. évi költségvetés dologi kiadása terhére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Értesül: Jegyzői Titkárság, Pénzügyi Osztály

Szónoczkai János elnök- mivel egyéb napirendi, javaslat, észrevétel, vélemény nem volt-megköszönve a megjelenést az ülést bezárta.

K. m. f.

Ráczné Kalapos Katalin
Ráczné Kalapos Katalin
jk. hitelesítő



Szónoczkai János
Szónoczkai János
elnök

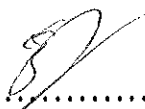
J E L E N L É T I Í V

Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2017. március 3. napján megtartott rendkívüli ülésének részvevőiről

Név:

Aláírás:

1./ Szónoczki János

.....

2./ Ráczné Kalapos Katalin

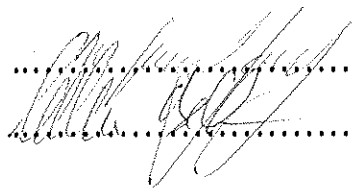
.....*Ráczné Kalapos Katalin*.....

3./ Minyóczki Barnabás László

.....*Minyóczki Barnabás László*.....

Tanácskozási joggal jelen van:

Dr. Vártás József jegyző

.....

Szlify Béla főtanácsos

.....

.....

Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Elnökétől
3780 Edelény, István király útja 52.
tel, fax: 48/524-100, 48/524-104

MEGHÍVÓ

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 90. § alapján a nemzetiségi önkormányzat rendkívüli ülését

2017. március 3-án 8.00 órára

összehívom.

Az ülés helye: Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal, Jegyzői titkárság
3780 Edelény, István király útja 52.

N A P I R E N D:

1. Beszámoló a „Hagyományörző és közösségépítő disznóvágás és gasztronómiai ételbemutató”-ról
Előadó: elnök
2. A Budapesten megrendezésre kerülő filmvetítésen való részvételi szándékról és költségeinek biztosításáról
Előadó: elnök

Kérem az ülésen való szíves megjelenését.

Edelény, 2017. február 27.

Tisztelettel:


Szónoczki János
elnök





ELŐTERJESZTÉS

EDELÉNYI RUSZIN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK

2017. MÁRCIUS 3-AI RENDKÍVÜLI, NYÍLT ÜLÉSÉRE

MELLÉKLETEK: 1 DB

TÁRGY: Budapesten megrendezésre kerülő filmvetítésen való részvételi szándékról és költségeinek biztosításáról

ELŐTERJESZTŐ: Szónoczki János elnök

ELŐTERJESZTÉST KÉSZÍTETTE: Szlifka Béla főtanácsos

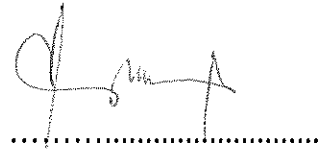


.....

VÉLEMÉNYEZÉSRE MEGKAPTA: --

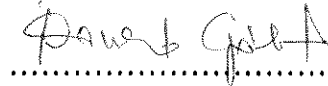
EGYEZTETVE BELSŐ SZERVEZETI EGYSÉGEKKEL: --

IGAZGATÁSI ÉS SZOCIÁLIS OSZTÁLY
AMBRUSICS TIBOR ALJEGYZŐ



.....

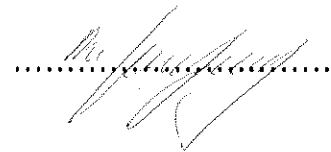
PÉNZÜGYI OSZTÁLY
SZÁZ ATTILÁNÉ OSZTÁLYVEZETŐ



.....

TÖRVÉNYESSÉGI ELLENŐRZÉSRE BEMUTATVA:

Dr. Vártás József jegyző 2017. február 27.



.....

Felelős tisztségviselő jóváhagyása: Szónoczki János elnök

Edelény, 2017. február 27.



.....
elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Az Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat meghívót kapott a Zuglói Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattól a Kovács Sándor „Verecke” című filmjének bemutatására.

A meghívót az előterjesztéshez mellékelem.

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy önkormányzatunk képviseltesse magát a rendezvényen és biztosítsa a résztvevők számára az útiköltség megtérítését.

A rendezvényre 2017. március 7-én 18.00 órakor kerül sor Budapesten.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy tárgyalja meg az előterjesztést és fogadja el az alábbi határozati javaslatot:

HATÁROZATI JAVASLAT

Tárgy: Budapesten megrendezésre kerülő filmvetítésen való részvételi szándékról és költségeinek biztosításáról

Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést és meghozta az alábbi döntést:

Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017. március 7. napján Budapesten megrendezésre kerülő filmvetítésen való részvételhez **20.000 Ft (azaz húszezer forint)**, összeget biztosít útiköltségre a 2017. évi költségvetés dologi kiadása terhére.

Határidő: azonnal

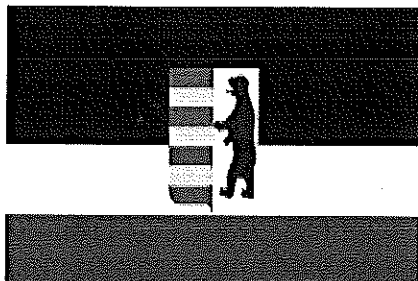
Felelős: elnök

Értesül: Jegyzői Titkárság, Pénzügyi Osztály

Edelény, 2017. február 27.




Szócszki János
elnök



MEGHÍVÓ

A Zuglói Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat

szeretettel meghívja Önt és családját

2017. március 07.-én 18.00 órakor megrendezésre kerülő

Kovács Sándor „Verecke” című filmjének bemutatására

helyszín: 1144. Budapest Csertő park 12. (Civil ház, 1-es kls terem)

- 1. Elnöki köszöntő**
- 2. Hölgyek köszöntése Nemzetközi Nőnap alkalmából**
- 3. Filmvetítés**
- 4. Agapé**



ELŐTERJESZTÉS

EDELÉNYI RUSZIN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK

2017. MÁRCIUS 3-AI RENDKÍVÜLI, NYÍLT ÜLÉSÉRE

MELLÉKLETEK: 1 DB

TÁRGY: Beszámoló a „Hagyományörző és közösségépítő disznóvágás és gasztronómiai ételbemutató”-ról

ELŐTERJESZTŐ: Szónoczkai János elnök

ELŐTERJESZTÉST KÉSZÍTETTE: Szlifka Béla főtanácsos

VÉLEMÉNYEZÉSRE MEGKAPTA: --

EGYEZTETVE BELSŐ SZERVEZETI EGYSÉGEKKEL: --

IGAZGATÁSI ÉS SZOCIÁLIS OSZTÁLY
AMBRUSICS TIBOR ALJEGYZŐ

PÉNZÜGYI OSZTÁLY
SZÁZ ATILÁNÉ OSZTÁLYVEZETŐ

TÖRVÉNYESSÉGI ELLENŐRZÉSRE BEMUTATVA:

Dr. Vártás József jegyző 2017. február 27.

Felelős tisztségviselő jóváhagyása: Szónoczkai János elnök

Edelény, 2017. február 27.



elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Az Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) idén már másodszor rendezte meg hagyományörző és közösségépítő disznóvágását az Edelényi Görögkatolikus Egyházközséggel közösen. A jó hangulatú rendezvény 2017. február 25-én került megrendezésre a Görögkatolikus templom udvarán.

A beszámolót az előterjesztéshez mellékelem.

Bízom benne, hogy a jövőben is részt tudunk venni ehhez hasonló ünnepségen.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet fogadja el a javaslatot, hozza meg az alábbi döntést:

HATÁROZATI JAVASLAT

Tárgy: Beszámoló a „Hagyományörző és közösségépítő disznóvágás és gasztronómiai ételbemutató”-ról

Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést és meghozta az alábbi döntést:

Az Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az elnök **beszámolóját** a „Hagyományörző és közösségépítő disznóvágás és gasztronómiai ételbemutató”-ról, és azt **elfogadja**.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

E d e l é n y, 2017. február 27.


Szócszki János
elnök



melléklet az előterjesztéshez

Beszámoló a „Hagyományörző és közösségépítő disznóvágás és gasztronómiai ételbemutató”-ról Edelény, 2017. február 25.

A hagyományokat követve Idén másodszor rendeztük meg az Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat disznóvágását az Edelényi Görögkatolikus Egyházközséggel együttműködve.

Bevásároltunk, kitakarítottunk, előkészítettük a szükséges dolgokat. Idén már mindenki tudta, ki mit hozott taval, mire lesz még szükség. Az előkészületekben sokan kivették részüket, a helyszínrre szállították az eszközöket, a hozzávalókat, és előkészítették a helyszínt a másnap megrendezésre kerülő programhoz.

Szombat reggel a férfiak elindultak Damakra, ahonnan a malacot leszúrva elszállították Edelénybe. Addig az asszonyok már szorgoskodtak az üstházak és az asztalok körül, pálinkával, forró forralt borral, teával várva a férfiak és vendégek megérkezését.

Ezután kezdődhetett a közös munka, melyből mindenki ki vette részét. A perzselés, és vakarva tisztítás, kaparás, öblítés jó ideig eltartott. Így volt ideje sülni a hagymás vérnek, és a további reggelire készített finomságoknak. Ekkorra már sokan eljöttek, mivel szerették volna látni a folyamatot, hogyan lesz a disznóból az a sok finomság, ami majd később ebédre az asztalra kerül. Így a reggeli elköltése, már a kedves vendégeinkkel telt.

Amint megtisztítottuk a malacot már bontottuk is szét, külön válogatva az egyes részeket, amelyekből majd a leves, pecsenye, kolbász, és hurka készült.

Vendégeink kedvet kaptak és besegítettek a munkálatokba. Voltak, akik a pecsenye készítéséhez fogtak, a káposztát párolták, akik zöldséget pucoltak a leveshez, voltak, és akik a hurka hozzávalóit készítették el. Folyamatosan készültek a finomabbnál finomabb falatok, mindenki kedvére ehetett belőlük.

Ebédre már egyre többen gyűltek össze. Idén, mivel az idő tavaszi volt, kint terítettünk vendégeinknek. Marincsák László helyi parókus atya jóvoltából imádsággal kezdtük az ebédet, majd megköszönte az Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatnak, hogy lehetőséget biztosított, ezen program megvalósulásához, és felkérte Szónoczi János elnök urat, hogy mondjon pár szót. Hagyományos húsleves, zöldség, főtt hús, pecsenye, toroskáposzta és sós krumpli volt, amit a megjelentek ki-ki pálinkával, forralt borral, vagy teával, üdítővel öblíthetett le.

Délután, bemutatásra kerültek a hagyományos tartósítási eljárások: mint például sonka pácolás, szalonna előkészítés, és szép formás kötözött sonka készítése. Kisütöttük a zsírt is, így uzsonnára tepertőt kínáltunk a még ott maradt vendégeinknek.

Ma már nem sok háznál vágnak disznót, így a fiatalok és gyerekek nem ismerik ezeket a hagyományos eljárásokat. Ezért gondoltuk, hogy érdemes ezt a hagyományt feleleveníteni. A megjelent vendégek örömmel mesélték nekünk és egymásnak, hogy náluk házról házra, hogyan zajlott a régi időkben a disznóvágás.

A program késő délutánig tartott, mikor is még a mosogatás és az elpakolás volt hátra. Mindenki elégedetten vette tudomásul, hogy ruszin közösségünk összetartása példamutató. A közösségnek ilyen rendezvényekre szüksége van, hisz ezáltal közelebb hozza az embereket egymáshoz, megőrizve hagyományainkat.

Régen a disznóvágás mindig egy időszak lezárása volt, és nem volt ez másként most nálunk sem. Tudatosan tettük a farsangi idő végére, hiszen a mai nappal már megkezdődött a nagybőjti időszakunk. Bár fárasztó egy ilyen disznóvágás, rengeteg munkával jár, de megéri a fáradozást, egy nagyon jó hangulatú napot tölthetünk el ruszin közösségünk tagjaival.

Köszönjük mindenkinek, aki megtisztelt bennünket jelenlétével, és hozzájárult a nap sikeres, és jó hangulatú eltöltéséhez.

Edelény, 2017. február 27.

Ráczné Kalapos Katalin

